



Comité des services de protection et de préparation aux situations d'urgence

Procès-verbal

N° de la réunion : 20
Date : le jeudi 20 novembre 2025
Heure : 09 h 30
Endroit : Salle Champlain, 110, avenue Laurier Ouest, et participation par voie électronique

Présents : Riley Brockington, conseiller, David Hill, conseiller, Jessica Bradley, conseillère, Steve Desroches, conseiller, Laura Dudas, conseillère, Sean Devine, conseiller, Clarke Kelly, conseiller, Matt Luloff, conseiller, Isabelle Skalski, conseillère

Absent(s): Allan Hubley, conseiller, Laine Johnson, conseillère, Stéphanie Plante, conseillère

1. **Avis et renseignements concernant la réunion à l'intention des participants à la réunion et du public**

Les avis et renseignements concernant les réunions sont joints à l'ordre du jour et au procès-verbal, y compris : la disponibilité des services d'interprétation simultanée et des mesures d'accessibilité; les procédures relatives aux réunions à huis clos; les points d'information qui ne font pas l'objet de discussions; les avis de non-responsabilité relativement aux renseignements personnels pour les correspondants et les intervenants; les avis relatifs aux procès-verbaux; les détails sur la participation à distance.

Des formats accessibles et des soutiens à la communication sont offerts sur demande.

À moins d'avis contraire, les rapports nécessitant un examen par le Conseil municipal seront présentés au Conseil le 10 décembre 2026 dans le rapport 20 du Comité des services de protection et de préparation aux situations d'urgence.

La date limite pour s'inscrire par téléphone, en vue de prendre la parole devant le sous-comité, de soumettre des commentaires par écrit ou de faire une présentation visuelle, est le mercredi 19 novembre 2025, à 16 h, et la date limite pour s'inscrire par courriel, en vue de prendre la parole devant le sous-comité, est le jeudi 20 novembre 2025, à 8 h 30.

2. Déclarations d'intérêt

Aucune déclaration d'intérêt n'a été présentée.

3. Adoption des procès-verbaux

3.1 Procès-verbal 19 du CSPPSU – le 16 octobre 2025

Adopté

4. Direction générale des finances et des services organisationnels

4.1 Budgets préliminaires de fonctionnement et d'immobilisations de 2026 - Comité des services de protection et de préparation aux situations d'urgence

Dossier : ACS2025-FCS-FSP-0013 – À l'échelle de la ville

Le vice-président Hill commence en présentant la motion suivante pour ajouter les documents budgétaires nécessaires à l'ordre du jour de la réunion, celui-ci ayant été publié deux jours avant le dépôt du budget provisoire 2026 de la Ville d'Ottawa le mercredi 12 novembre 2025.

Motion EPPSC 2025-20-01

Motion du vice-président D. Hill

ATTENDU QUE les documents du budget provisoire de fonctionnement et des immobilisations 2026 destinés au Comité des services de protection et de préparation aux situations d'urgence ont été distribués et publiés après leur dépôt auprès du Conseil le 12 novembre 2025, donc après la date de publication de l'ordre du jour de la réunion du Comité;

PAR CONSÉQUENT, IL EST RÉSOLU QUE conformément au paragraphe 89(3) du *Règlement de procédure*, le Comité approuve

l'ajout des documents budgétaires à l'ordre du jour de la réunion du jeudi 20 novembre 2025.

Adoptée

Le président Brockington présente ensuite Ryan Perrault, directeur général des Services de protection et d'urgence (DGSPU), et Cyril Rogers, chef des finances et trésorier.

Perrault présente ensuite les personnes suivantes :

- Paul Hutt, chef du Service des incendies d'Ottawa;
- Pierre Poirier, chef du Service paramédic d'Ottawa;
- Roger Chapman, directeur des Services des règlements municipaux, DGSPU;
- Beth Gooding, directrice du Service de sécurité publique, DGSPU;
- Valerie Bietlot, gestionnaire des Services d'élaboration de politiques publiques, DGSPU;
- Alison Stewart, spécialiste, Gestion des questions réglementaires, Services des règlements municipaux, DGSPU;
- Richard Bruxer, gestionnaire des Services de soutien technique et aux activités, DGSPU;
- Samantha Montreuil, conseillère juridique, Services juridiques.

Rogers et le personnel de la direction générale donnent ensuite deux présentations détaillées sur la part du budget municipal 2026 destinée au Comité. Les diaporamas sont conservés au greffe municipal.

Avant de recevoir les intervenantes et intervenants du public, le vice-président Hill lit à voix haute la motion cadre suivante :

Motion EPPSC 2025-20-02

Motion du vice-président D. Hill

Que le Comité des services de protection et de préparation aux situations d'urgence recommande au Conseil, siégeant en comité plénier, d'approuver sa part du budget provisoire de fonctionnement et des immobilisations 2026 comme suit :

1. **Bureau du directeur général et Services de soutien aux activités de la Direction générale des services de protection et d'urgence – Besoins en ressources de fonctionnement (page 2);**
2. **Service de sécurité publique :**
 - a. **Frais d'utilisation (page 5);**
 - b. **Besoins en ressources de fonctionnement (page 4);**
3. **Service des incendies d'Ottawa :**
 - a. **Frais d'utilisation (pages 8 à 11);**
 - b. **Besoins en ressources de fonctionnement (page 7);**
4. **Service paramédic d'Ottawa :**
 - a. **Frais d'utilisation (page 14);**
 - b. **Besoins en ressources de fonctionnement (page 13);**
5. **Services des règlements municipaux :**
 - a. **Frais d'utilisation (pages 17 à 25);**
 - b. **Besoins en ressources de fonctionnement (page 16);**
6. **Élaboration de politiques publiques – Besoins en ressources de fonctionnement (page 27);**
7. **Budget des immobilisations du Comité des services de protection et de préparation aux situations d'urgence (pages 28 et 29; les projets sont énumérés aux pages 50 à 74).**

Le Comité reçoit ensuite les intervenantes et intervenants suivants :

1. Genna McMillan, présidente de l'Association professionnelle des pompiers d'Ottawa;
2. Doug Thomas, Ambulance Saint-Jean;
3. Mischa Kaplan*, chef de la direction de Team Rubicon Canada;
4. Sandra Tharakan, directrice du service de liens et de rayonnement, Metropolitan Bible Church;
5. Kate Veinot, directrice des opérations et de la planification de quartier, Alimentation juste.

[+ Les diaporamas sont conservés au greffe municipal.]

Au terme de la période de questions aux intervenantes, aux intervenants et au personnel ainsi que des délibérations, les recommandations faites au titre de la motion EPPSC 2025-20-02 sont présentées au Comité, puis ADOPTÉES telles quelles.

Adoptée

5. Points à huis clos

Il n'y a aucun point à huis clos.

6. Avis de motions (pour examen lors d'une réunion subséquente)

Il n'y a aucun avis de motion.

7. Demandes de renseignements

Il n'y a aucune demande de renseignements.

8. Autres questions

Il n'y a aucune autre question.

9. Levée de la séance

Prochaine réunion

le 19 février 2026.

La séance est levée à 12 h 02.

C. Zwierzchowski, Coordonnateur
du comité

Conseiller R. Brockington,
Président